



Buitengewone Staatskoerant Government Gazette Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Prys 10c Price
Oorsee 15c Overseas
POSVRY = POST FREE

STAATSTENDERBULLETIN No. 48.

STATE TENDER BULLETIN No. 48.

Vol. 15.]

PRETORIA, 26 MAART 1965.
26 MARCH

[No. 1072.]

STAATSTENDERRAAD.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tendernommer word in verskeide koeverte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders gedreë word aan die Sekretaris, Staatstenderraad, Posbus 371, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarno-gebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

L.W.—Sien afsonderlike Verdedigingsafdeling van die Staatstenderraad, Steynsgebou.

STATE TENDER BOARD.

NOTICE TO TENDERERS.

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender Number are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the Secretary, State Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

N.B.—See separate Defence Division of the State Tender Board, Steyns Buildings.

	Bladsye
Staatstenderraadtenders.....	1-7
Staatstenderraadtenders: Verdedigingsafdeling....	8
Tenderuitslae.....	8-9
Spoorwegtenders.....	10-12

	Pages
State Tender Board Tenders.....	1-7
State Tender Board Tenders: Defence Division....	8
Tender results.....	8-9
Railway Tenders.....	10-12

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Schoemanstraat 323 (Posbus 371) (Telefoon 8-2681, bylyne 40, 59 en 61), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm., 1.30 nm. tot 4.30 nm.

OFFICE OF THE STATE BUYER.

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, 323 Schoeman Street (P.O. Box 371) (Phone 8-2681, Extensions 40, 59 and 61) Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.5 p.m., 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Leweransies, Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 9149/D.....	Etileendibromied: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Stellenbosch..... Ethylene dibromide: Dept. of Agricultural Technical Services, Stellenbosch	20 April/April, 1965.
I.P. 9208/B.....	Poetsbesems: Dept. van Pos-en-Telegraafwese, Pretoria..... Mops: Dept. of Posts and Telegraphs, Pretoria	26 April/April, 1965.
I.P. 9209/B.....	Vloeibare gom: Staatsdrukker, Pretoria..... Liquid gum: Government Printer, Pretoria	26 April/April, 1965.
I.P. 9143/G.....	Herbariumkabinette: Landboukollege, Stellenbosch..... Herbarium cabinets: Agricultural College, Stellenbosch	20 April/April, 1965.
I.P. 9191/P.....	Melkeryuitrusting: Dept. van Landbou-tegniese Dienste..... Dairy equipment: Dept. of Agricultural Technical Services	27 April/April, 1965.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 9192/P.	Verskaffing, aflewering en oprigting van steenkoolkookstowe: Dept. van Openbare Werke. Supply, delivery and erection of coal burning cooking ranges: <i>Dept. of Public Works</i>	28 April/April, 1965.
I.P. 9177/P.	Soldeerboute: Dept. van Landbou-tegniese Dienste. Soldering irons: <i>Dept. of Agricultural Technical Services</i>	28 April/April, 1965.
I.P. 9183/C.	Laboratoriumuitrusting: Transvaalstreek, Pretoria. Laboratory equipment: <i>Transvaal Region, Pretoria</i>	4 Mei/May, 1965.
I.P. 9204/K.	Kragontwikkelaar 20 kW.: Lewering, aflewering en installering: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria. Generating Plant 20 kW.: Supply, delivery and installation: <i>Dept. of Agricultural Technical Services, Pretoria</i>	28 April/April, 1965.
I.P. 9146/F.	Tekstielstymasjien: Dept. van Gesondheid, Witrand-inrigting, Potchefstroom. Cloth cutting machine: <i>Dept. of Health, Witrand Institution, Potchefstroom</i>	27 April/April, 1965.
I.P. 9197/R.	Geglaseerde afleigete: Dept. van Gevangenis, Kroonstad. Glazed block channels: <i>Dept. of Prisons, Kroonstad</i>	26 April/April, 1965.
I.P. 9207/B.	Rubberhakke: Dept. van Gevangenis, Witbank. Rubber heels: <i>Dept. of Prisons, Witbank</i>	27 April/April, 1965.
I.P. 9206/B.	Kartonhouers: Dept. van Gevangenis, Witbank. Cardboard boxes: <i>Dept. of Prisons, Witbank</i>	27 April/April, 1965.
I.P. 9205/B.	Klapperhaar: Vesel: Dept. van Gesondheid, Pretoria. Coir: Fibre: <i>Dept. of Health, Pretoria</i>	27 April/April, 1965.
I.P. 9124/A.	Nagrokke, oorrokke en rokke: Dept. van Kleurlingsake. Nighties, overalls and dresses: <i>Dept. of Coloured Affairs</i>	22 April/April, 1965.
I.P. 9148/D.	Platformskaal: Dept. van Onderwys, Germiston. Platform scale: <i>Dept. of Education, Germiston</i>	26 April/April, 1965.
I.P. 9006/P.	Drukkoppe: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Middelburg, K.P. Force heads: <i>Dept. of Agricultural Technical Services, Middelburg, C.P.</i>	27 April/April, 1965.
I.P. 9178/P.	Rugsakspomp en -stuifpomp: Navorsingsinstituut vir Tabak, Rustenburg. Knapsack sprayer and duster: <i>Tobacco Research Institute, Rustenburg</i>	27 April/April, 1965.
I.P. 9184/C.	Laboratoriumapparaat en koeëlwalsery: Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Laboratory apparatus and ball mill: <i>Onderstepoort</i>	4 Mei/May, 1965.
I.P. 9181/C.	PH-meter: Nootgedacht-navorsingstasie, Ermelo. PH meter: <i>Nootgedacht Research Station, Ermelo</i>	4 Mei/May, 1965.
I.P. 9182/C.	Ligmeter: Towoomba-navorsingstasie, Warmbad. Flame photometer: <i>Towoomba Research Station, Warmbad</i>	4 Mei/May, 1965.
F.T. 3616/C.	Laboratoriumapparaat: Navorsingsinstituut vir Tabak, Rustenburg. Laboratory apparatus: <i>Tobacco Research Institute, Rustenburg</i>	3 Mei/May, 1965.
F.T. 3627/C.	Laboratoriumuitrusting: Transvaalstreek, Pretoria. Laboratory equipment: <i>Transvaal Region, Pretoria</i>	13 Mei/May, 1965.
F.T. 3626/C.	Laboratoriumuitrusting: Transvaalstreek, Pretoria. Laboratory equipment: <i>Transvaal Region, Pretoria</i>	12 Mei/May, 1965.
F.T. 3615/C.	Laboratoriumapparaat: Navorsingsinstituut vir Tabak, Rustenburg. Laboratory apparatus: <i>Tobacco Research Institute, Rustenburg</i>	4 Mei/May, 1965.
F.T. 3625/C.	Laboratoriumuitrusting: Landboufakulteit, Bloemfontein. Laboratory equipment: <i>Faculty of Agriculture, Bloemfontein</i>	11 Mei/May, 1965.
F.T. 3624/C.	Laboratoriumuitrusting: Landboufakulteit, Bloemfontein. Laboratory equipment: <i>Faculty of Agriculture, Bloemfontein</i>	10 Mei/May, 1965.
F.T. 3618/Q.	Staalvensters: Dept. van Gevangenis, Kroonstad. Steel windows: <i>Dept. of Prisons, Kroonstad</i>	29 April/April, 1965.
F.T. 3617/Q.	Staalvensters: Dept. van Gevangenis, Kroonstad. Steel windows: <i>Dept. of Prisons, Kroonstad</i>	2 April/April, 1965.
F.T. 3614/C.	Laboratoriumuitrusting: Transvaalstreek, Pretoria. Laboratory equipment: <i>Transvaal Region, Pretoria</i>	5 Mei/May, 1965.
F.T. 3628/C.	Laboratoriumapparaat: Transvaalstreek, Pretoria. Laboratory apparatus: <i>Transvaal Region, Pretoria</i>	14 Mei/May, 1965.
F.T. 3634/G.	Herbariumkabinette: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria. Herbarium cabinets: <i>Dept. of Agricultural Technical Services, Pretoria</i>	26 April/April, 1965.
	Hierdie tender volg op tender I.P. 8983/G. <i>This tender supersedes tender I.P. 8983/G.</i>	
F.T. 3620/P.	Botterkarring: Dept. van Landbou-tegniese Dienste. Butter churn: <i>Dept. of Agricultural Technical Services</i>	29 April/April, 1965.
F.T. 3640/B.	Dokumenthouers: Dept. van Verdediging, Pretoria. Document files: <i>Dept. of Defence, Pretoria</i>	26 April/April, 1965.
F.T. 3598/R.	Aggregaat en sand: Dept. van Waterwese, Gamtooskanaalskema. Aggregate and sand: <i>Dept. of Water Affairs, Gamtoos Canals Scheme</i>	26 April/April, 1965.

Tender No.	Leweransies, Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
F.T. 3635/K...	Noodkrag-eenheid: Lewering, aflewering en installering: Dept. van Vervoer, Kimberley Power set: Stand-by: Supply, delivery and installation: Dept. of Transport, Kimberley	4 Mei/May, 1965.
F.T. 39/65/P...	Skryfwerkersgereedskap: Jaar kontrak: 1 Augustus 1965 tot 31 Julie 1966... Carpenter's tools: Annual contract: 1 August, 1965, to 31st July, 1966	3 Mei/May, 1965.
I.P. 9240/A...	Pette: Dept. van Vervoer... Caps: Dept. of Transport	22 April/April, 1965.
I.P. 9241/A...	Kambaratea: Dept. van Vervoer, Pretoria... Worsted baratheas: Dept. of Transport, Pretoria	22 April/April, 1965.
I.P. 9210/B...	Sakvormige koeverte: Staatsdrukker, Pretoria... Pocket envelopes: Government Printer, Pretoria	26 April/April, 1965.
I.P. 9211/B...	Uitveers: Staatsdrukker, Pretoria... Erasers: Government Printer, Pretoria	27 April/April, 1965.
I.P. 9212/B...	Sakvormige waskoeverte: Staatsdrukker, Pretoria... Waxed pocket envelopes: Government Printer, Pretoria	27 April/April, 1965.
I.P. 9186/C...	Laboratoriumapparaat: Transvaalstreek, Pretoria... Laboratory apparatus: Transvaal Region, Pretoria	6 Mei/May, 1965.
I.P. 9051/C...	Wysiging no. 1: Laboratoriumuitrusting: Verdediging, Saldanhabaai: *Sluitingsdatum uit- gestel tot Amendment No. 1: Laboratory equipment: Defence, Saldanha Bay: *Due date extended to	*23 April/April, 1965.
I.P. 9234/C...	Pipetteermasjien: Universiteitsproefplaas, Pretoria... Pipetting machine: University Experimental Farm, Pretoria	5 Mei/May, 1965.
I.P. 9235/C...	P.H.-meter: Laeveld-navorsingstasie, Barberton... P.H. Meter: Lowveld Research Station, Barberton	6 Mei/May, 1965.
I.P. 9027/D...	Navorsingsuitrusting: Jonkersbergplantasie, Stellenboschstasie: *Vervaldatum uitgestel... Research equipment: Jonkersberg Plantation, Stellenbosch Station: *Due date extended	*14 April/April, 1965.
I.P. 9226/K...	18" x 36"-waaiers, uitlaat en uittrek: Dept. van Openbare Werke, Kaapstad... 18" x 36" Fans, exhaust and extract: Dept. of Public Works, Cape Town	29 April/April, 1965.
I.P. 9173/M...	Toringhystoestel, elektriese betonmenger, pyp- en boutdraadsmasjien: Dept. van Gevangenis- nisse, Kroonstad Tower hoist, electric concrete mixer, pipe and bolt threading machine: Dept. of Prisons, Kroonstad	28 April/April, 1965.
I.P. 9172/M...	Garagebenodigdhede, slypmasjiene, oordraer en lugkompressor: Dept. van Landbou- tegniese Dienste, Stellenbosch Garage requirements, grinders, transducer and air compressor: Dept. of Agricultural Technical Services, Stellenbosch	27 April/April, 1965.
I.P. 9170/M...	Hidro-elektriese automatiese wielbandpersmasjien: Dept. van Waterwese, Jan Kempdorp Hydro-electric automatic tyre press: Dept. of Water Affairs, Jan Kempdorp	26 April/April, 1965.
I.P. 9169/M...	Kraallysmasjien, slypmasjien, aambeeld, klouplaat en garagebenodigdhede: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Middelburg, Kaap Beading machine, grinder, anvil, lathe chuck, and garage equipment: Dept. of Agricultural Technical Services, Middelburg, Cape	26 April/April, 1965.
I.P. 9179/P...	Saaglemme, skaafhandvatsels en draaibankbeitels: Karoo-streek: Dept. van Landbou- tegniese Dienste, Middelburg, K.P. Saw blades, plane handles and lathe chisels: Karoo Region: Dept. of Agricultural Technical Services, Middelburg, C.P.	27 April/April, 1965.
I.P. 9203/P...	Bore, beitels, ens.: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap... Drills, chisels, etc.: Dept. of Education, Arts and Science	29 April/April, 1965.
I.P. 9215/P...	Gereedskap: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap... Tools: Dept. of Education, Arts and Science	27 April/April, 1965.
I.P. 9217/P...	Hamers, ens.: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap... Hammers, etc.: Dept. of Education, Arts and Science	28 April/April, 1965.
I.P. 9218/P...	Kompasse: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap... Compasses: Dept. of Education, Arts and Science	29 April/April, 1965.
I.P. 9202/P...	Moersleutels: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Retreat... Spanners: Dept. of Education, Arts and Science, Retreat	28 April/April, 1965.
I.P. 9219/P...	"Skookum"-blokke: Dept. van Bosbou, Pretoria... "Skookum" blocks: Dept. of Forestry, Pretoria	28 April/April, 1965.
I.P. 9216/P...	Duikklopgereedskap: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Retreat... Panelbeating tools: Dept. of Education, Arts and Science, Retreat	27 April/April, 1965.
I.P. 9188/Q...	Stoomketeltype: Dept. van Bosbou, Elandsfontein... Boiler tubes: Dept. of Forestry, Elandsfontein	23 April/April, 1965.
I.P. 9189/Q...	Ronde geelkoper en plat weekstaal: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pietersburg Round brass and flat mild steel: Dept. of Education, Arts and Science, Pietersburg	23 April/April, 1965.
I.P. 9131/Q...	Aluminiumboute, -plate, ens.: Dept. van Gevangenis, Pollsmoor... Aluminium bolts, plates, etc.: Dept. of Prisons, Pollsmoor	23 April/April, 1965.
I.P. 8538/Q...	Staalhortjiensters: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Middelburg, K.P... Steel louver windows: Dept. of Agricultural Technical Services, Middelburg, C.P.	23 April/April, 1965.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 9228/R....	Steenversterkings: Dept. van Gevangenis, Pretoria... Brick reinforcements: Dept. of Prisons, Pretoria	26 April/April, 1965.
I.P. 9229/R....	Staalopwasbakke: Dept. van Bosbou, George... Steel sinks: Dept. of Forestry, George	26 April/April, 1965.
I.P. 9231/R....	Stene: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Middelburg.... Bricks: Dept. of Agricultural Technical Services, Middelburg	26 April/April, 1965.
I.P. 9230/R....	P.v.c.-waterstop: Dept. van Waterwese, Hluhluwestasie... P.V.C. waterstop: Dept. of Water Affairs, Hluhluwe Station	26 April/April, 1965.
F.T. 3613/C....	Ultrasentrifuge: Plant- en saadbeheer, Stellenbosch.... Ultracentrifuge: Plant and Seed Control, Stellenbosch	5 Mei/May, 1965.
F.T. 3578/M....	Dieseltrekkers, skaarploë, skottelploë en hooimasjien: Dept. van Gevangenis nodig te verskillende plaastronke Diesel tractors, mouldboard ploughs, disc ploughs and mower: Dept. of Prisons, required various Prison Farms	28 April/April, 1965.
F.T. 3455/M....	Plaaslike vervaardiging van patrolliebootromp: Dept. van Handel en Nywerheid, Seevisserye, Kaapstad: Sluitingsdatum verleng Local construction of patrol boat hull: Dept. of Commerce and Industries, division Sea Fisheries, Cape Town: *Due date extended	*10 Mei/May, 1965.
F.T. 3557/P....	Sprinkelbesproeiingspomptoeel en uitrusting: Dept. van Gevangenis, Paarl.... Spray-irrigation pumping plant and equipment: Prisons Department, Paarl	28 April/April, 1965.
I.P. 8891/D....	Verkoop van oortollige gebruikte goedere, ens.: Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort.. Sale of redundant articles, etc.: Division of Veterinary Services, Onderstepoort	21 April/April, 1965.

Tender No.	Verkope. Disposals.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 9030/D....	Verkoop van gebruikte dieselenjin: Leeuwkopgevangenis.... Sale of used diesel engine: Leeuwkop Prison	20 April/April, 1965.
I.P. 9029/D....	Verkoop van gebruikte kantoormeubels: Dept. van Gevangenis, Pretoria.... Sale of used office furniture: Dept. of Prisons, Pretoria	15 April/April, 1965.
I.P. 9028/D....	Verkoop van gebruikte boorkabel en golfyster: Dept. van Waterwese, Pietersburg.... Sale of used drilling cable and corrugated iron: Dept. of Water Affairs, Pietersburg	20 April/April, 1965.

STAATSDRUKKER.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van Die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria, Telefoon 3-9731, bylyn 62, of by die aankoopafdeling gedurende die ure 7.30 vm. tot 12.15 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm.

GOVERNMENT PRINTER.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender forms are obtainable from The Government Printer, Bosman Street, Pretoria, Telephone 3-9731, Extension 62, or from the buying section during the hours 7.30 a.m. to 12.15 p.m., and 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
SD/S-478....	Diverse skryfbehoeftes.... Miscellaneous stationery	23 April/April, 1965.
SD/S. 482....	Druk en lewering van 2,000,000 koeverte.... Printing and supply of 2,000,000 envelopes	23 April/April, 1965.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

BOUDIENSTE.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontant-betaling, of 'n tjek deur 'n bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal word mits (a) 'n bona fide-tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan voornemende tenderaars uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Alle dokumente wat betrekking het sal beskikbaar wees met tender-forms aan kontrakteurs by die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewernmentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, en by die Distriksverteenvoordiger(s), D.O.W., by die sentrums soos hieronder aangegee.

Kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en hoeveelhedslyste lê ter insae by die kantore van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewernmentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, die Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg, en by die sentrums hieronder genoem.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

BUILDING SERVICES.

A deposit of R4 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on the documents for each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to prospective tenderers are returned to the issuing office within 7 days of the closing date of tenders.

All documents applicable will be made available with tender forms to contractors by the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45). Pretoria, and by the District Representative(s), P.W.D., at the centres listed below.

Conditions of Contracts, Drawings, Specifications and Bills of Quantities may be inspected at the offices of the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, the District Representative, P.W.D., Johannesburg, and at the centres mentioned below.

Tender No.	Diens en Provinsie. Service and Province.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs. Documents available for issue to contractors.	Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is. Date from which documents are available.	Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontrakteurs beskikbaar is. Other centres where documents may be inspected and issued to contractors.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. 693...	Amersfoort: Oprigting van 'n woning vir posmeester Amersfoort: Erection of a residence for postmaster	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies Tender forms, drawings and specifications	9 April/April, 1965	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg District Representative, P.W.D., Johannesburg	29 April/April, 1965.
D.O.W. 694...	Delareyville: Oprigting van drosdy Delareyville: Erection of a resi- dency	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies Tender forms, drawings and specifications	9 April/April, 1965	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg District Representative, P.W.D., Johannesburg	29 April/April, 1965.
D.O.W. 698...	Pietermaritzburg: Herstel en op- knappingswerk aan Landbou- fakulteitsgebou Pietermaritzburg: Repairs and renovations to Agricultural Faculty Building	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies Tender forms, drawings and specifications	26 Maart/ March, 1965	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Durban District Representative, P.W.D., Durban	22 April/April, 1965.
D.O.W. 697...	Robertson: Oprigting van 'n woning vir voorman by die proefplaas van die Navorsings- instituut vir Vrugte- en Voedsel- tegnologie Robertson: Erection of a residence for foreman on the experimental farm of the Fruit and Food Tech- nology Institute	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies Tender forms, drawings and specifications	9 April/April, 1965	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Kaapstad District Representative, P.W.D., Cape Town	6 Mei/May, 1965.
D.O.W. 696...	Kuruman: Oprigting van woning vir 'n senior klerk van die De- partement van Bantoe-adminis- trasie en -ontwikkeling Kuruman: Erection of a residence for a senior clerk of the Depart- ment of Bantu Administration and Development	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies Tender forms, drawings and specifications	9 April/April, 1965	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Bloemfontein District Representative, P.W.D., Bloemfontein	6 Mei/May, 1965.
D.O.W. 695...	Douglas: Oprigting van 'n woning vir posmeester Douglas: Erection of a house for postmaster	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies Tender forms, drawings and specifications	9 April/April, 1965	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Bloemfontein District Representative, P.W.D., Bloemfontein	6 Mei/May, 1965.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tendervorms verkrygbaar by die Kwartiermeester, S.A. Polisie, Priyaatsak 254 (Jacob Marestraat 175, Pretoria).

SOUTH AFRICAN POLICE.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender forms obtainable from the Quartermaster, S.A. Police Private Bag 254 (175 Jacob Mare Street, Pretoria).

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
S.A.P. 217.....	Waterbottels en kantoorhorlosies: S.A. Polisie..... Water bottles and office clocks: S.A. Police	21 April/April, 1965.
S.A.P. 219.....	Betonmengers, vloerskuurmasjiene, vervoerbare kragopwekkers en elektriese hamers (korsbrekers): S.A. Polisie Concrete mixers, floor sanding machines, portable generating sets and electric hammers (paving breakers): S.A. Police	21 April/April, 1965.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.**LEWERINGSDIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. T464, Forumgebou, h/v Bosman- en Strubenstraat (Foon 2-3206), Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.**SUPPLY SERVICES.**

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. T464, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets (Telephone 2-3206), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. S. 1943(V).....	100 kVA-transformator, hs.-skakelaar, hs.-muurdeur voerders, hs.-kabel nodig te Baviaanspoort 100 kVA transformer, h.t. switch, h.t. wall bushings and h.t. cable required at Baviaanspoort Prison	20 April/April, 1965.
D.O.W. S. 1942(V).....	Kookpote, nodig te D.O.W., Bloemfontein en Pretoria..... Cooking pots required at P.W.D., Bloemfontein and Pretoria	20 April/April, 1965.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.**ELEKTRIESE EN WERKTUIGKUNDIGE DIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 2-9581, bylyn 45), Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.**ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.**

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Extension 45), Pretoria.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. 690.....	Phalaborwa: Lewering aflewering en oprigting van drie tipes selfstandige lugversorgingsinstallasies by die polisie-stasie en-kwartiere Phalaborwa: Supply, delivery and erection of three types of self contained air-conditioning plants at the Police Station and Quarters	22 April/April, 1965.
D.O.W. 689.....	Kokstad: Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugversorgingsinstallasie in die poskantoor en telefoonsentraledraagkamer Kokstad: Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant in the Post Office and Telephone Exchange carrier room	22 April/April, 1965.
D.O.W. 688.....	Kroonstad (O.V.S.): Elektriese installasie in drie koshuise, woning vir faktotum, bantokwartiere, elektriese substasie en addisionele toiletgeriewe vir die Hoër Tegniese Skool de Wet Nel Kroonstad (O.F.S.): Electrical installation in three hostels, residence for factotum, bantu quarters and electrical sub-station and additional toilet facilities at the de Wet Nel Technical High School	22 April/April, 1965.
D.O.W. 691.....	Simonstad: Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugversorgingsinstallasie by die Duikbootjag- en taktiekskool Simonstown: Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant at the Anti Submarine and Tactical School	22 April/April, 1965.
D.O.W. 692.....	Standerton: Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugversorgingsinstallasie in die poskantoor en outomatiese telefoonsentrale Standerton: Supply, delivery and erection of an air conditioning plant in the post office and automatic telephone exchange	22 April/April, 1965.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPPSBOU.

BOU, ELEKTRIESE, INGENIEURS- EN OPKNAPPINGS-DIENSTE.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar te kamer No. 647, Departement van Gemeenskapsbou, Fonteinlaan, Pretoria, en van die Departement se Streekverteenwoordigers) soos aangegee.

Tenderdokumente sal teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangeleë, uitgereik word, wat na ontvangs van 'n bona-fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terug-betaal word.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.

BUILDING, ELECTRICAL, ENGINEERING AND RENOVATION SERVICES.

The necessary tender documents are obtainable at Room No. 647, Department of Community Development, Fountain Lane, Pretoria, and from the Department's Regional Representative(s) as scheduled.

Tender documents will be issued on payment of the amount as indicated against each item in the schedule, which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of the tenders, the deposit will also be refunded.

Tender No.	Bou- elektriese, ingenieurs- en opknappingsdienste, Building, electrical, engineering and renovation services.	Ander sentrums waar tenderdokumente verkrygbaar is. Other centres at which tender documents are available.	Depositobedrag vir tenderdokumente vereis. Deposit amount required for tender documents.
Sluit 11 v.m. Due 11 a.m.			

OPRICHTING VAN HUISE.—ERECTOR OF HOUSES.

F.T. 3649/W.....	Oprigting van ses huise vir die Kleuring-nywerheidskool te Wellington	Nuwe Arbeidgebou, Barracksstraat, Kaapstad	R10	22 April/April, 1965.
F.T. 3654/W.....	Oprigting van 100 huise te Lenasia, Johannesburg	Philadelphiahoeck, hoek van Von Welligh- en Jeppesstraat, Johannesburg	R10	22 April/April, 1965.
F.T. 3655/W.....	Oprigting van 150 huise te Lenasia, Johannesburg	Philadelphiahoeck, hoek van Von Welligh- en Jeppesstraat, Johannesburg	R10	22 April/April, 1965.
F.T. 3657/W.....	Herstel en opknapping van Haaen-dal Laerskool, Herbrandstraat, Athlone, Kaap	Nuwe Arbeidgebou, Barracksstraat, Kaapstad	R3	15 April/April, 1965.
F.T. 3658/W.....	Herstel en opknapping van Kleur-lingskool te Stanger, Natal	Volkskasegebou, Gardinerstraat, Durban	R3	15 April/April, 1965.
	Repar and renovations of Coloured School and Hostel at Stanger, Natal	Volkskasegebou, Gardiner Street, Durban		

HERSTEL EN OPKNAPPING.—REPAIR AND RENOVATION.

F.T. 3650/W.....	Elektriese installasie in 50 huise te Eastlynn/Riverside, Pretoria	Kamer no. 241, Aquila Building, Schoemanstraat, Pretoria	R3	15 April/April, 1965.
F.T. 3651/W.....	Elektriese installasie in 170 huise te Eastlynn/Riverside, Pretoria	Kamer no. 241, Aquila Building, Schoemanstraat, Pretoria	R3	15 April/April, 1965.
F.T. 3652/W.....	Elektriese installasie in 100 huise te Eastlynn/Riverside, Pretoria	Kamer no. 241, Aquila Building, Schoemanstraat, Pretoria	R3	15 April/April, 1965.
F.T. 3653/W.....	Elektriese installasie in 74 huise te Eastlynn/Riverside, Pretoria	Kamer no. 241, Aquila Building, Schoemanstraat, Pretoria	R3	15 April/April, 1965.

ELEKTRIESE INSTALLASIE IN HUISE.—ELECTRICAL INSTALLATION IN HOUSES.

F.T. 3650/W.....	Elektriese installasie in 50 huise te Eastlynn/Riverside, Pretoria	Kamer no. 241, Aquila Building, Schoemanstraat, Pretoria	R3	15 April/April, 1965.
F.T. 3651/W.....	Elektriese installasie in 170 huise te Eastlynn/Riverside, Pretoria	Kamer no. 241, Aquila Building, Schoemanstraat, Pretoria	R3	15 April/April, 1965.
F.T. 3652/W.....	Elektriese installasie in 100 huise te Eastlynn/Riverside, Pretoria	Kamer no. 241, Aquila Building, Schoemanstraat, Pretoria	R3	15 April/April, 1965.
F.T. 3653/W.....	Elektriese installasie in 74 huise te Eastlynn/Riverside, Pretoria	Kamer no. 241, Aquila Building, Schoemanstraat, Pretoria	R3	15 April/April, 1965.

STAATSTENDERRAAD.

VERDEDIGINGSAFDELING.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tenders moet geadresseer word aan die Sekretaris, Staatstenderraad (Verdedigingsafdeling), Posbus 2687, Pretoria, of in die Tenderbus in Steynsdeurloop van Steynsgebou, Schoemansstraat 270, Pretoria, geplaas word.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Verdedigingsafdeling, Kamer No. 900, Agste Verdieping, Steynsgebou, Schoemansstraat 270 (Posbus 2687) (Telefoon 3-3091, bylyn 31), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm.; 1.30 nm. tot 4.30 nm.

STATE TENDER BOARD.

DEFENCE DIVISION.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tenders should be addressed to the Secretary, State Tender Board, (Defence Division), P.O. Box 2687, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in Steyns Arcade of Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, Pretoria.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, Defence Division, Room No. 900, Eighth Floor, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street (P.O. Box 2687) (Phone 3-3091, Extension 31), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m.; 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 1533 I.P.(S)....	Skroewedraaiers: Pretoria.... Screw drivers: Pretoria	26 April/April 1965.
TEN. 1545 I.P.(S)....	Ketting-en-tapbeitelmasjien: Simonstad.... Chain and chisel morticing machine: Simonstown	26 April/April 1965.
TEN. 1546 I.P.(S)....	Mobile diesel aangedrewebrandstofpomp: Simonstad.... Mobile diesel driven fuelling pump: Simonstown	26 April/April 1965.
TEN. 1550 I.P.(T)....	Metale: Pretoria.... Metals: Pretoria	23 April/April 1965.
TEN. 1561 I.P.(S)....	Kompressor: Kimberley.... Compressor: Kimberley	26 April/April 1965.
TEN. 1562 I.P.(U)....	Batterylaai: Pretoria.... Battery charger: Pretoria	7 Mei/May 1965.
TEN. 1573 I.P.(T)....	Gietyster, warmlugsmelting: Kaapstad.... Pig iron, melting hot blast: Cape Town	26 April/April 1965.
TEN. 1574 I.P.(T)....	Vliegstawels, swart: Pretoria.... Flying boots, black: Pretoria	26 April/April 1965.
TEN. 1525 F.T.(U)....	Radiolugdraadafluiters: Pretoria.... Radio antenna terminators: Pretoria	6 Mei/May 1965.
TEN. 1534 F.T.(S)....	Torsietoetsuitrusting: Pretoria.... Torsion testing equipment: Pretoria	26 April/April 1965.
TEN. 1548 F.T.(S)....	Masjiengereedskapbybehore: Pretoria.... Machine tool accessories: Pretoria	26 April/April 1965.
TEN. 1554 F.T.(U)....	Lockhead-remtoetsuitrusting: Pretoria.... Lockhead brake testing equipment: Pretoria	5 Mei/May 1965.
TEN. 1557 F.T.(S)....	Beitel-en-freesslyper: Pretoria.... Tool and cutter grinder: Pretoria	26 April/April 1965.
TEN. 1559 F.T.(KP)(T)	Seilrôe: Bloemfontein.... Troughs, canvas: Bloemfontein	26 April/April 1965.

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

DIENSTE OF VERKOPE.—SERVICES OR DISPOSALS.

Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer/The following tender results are being published for general information:—

Tender No.	Item No.	Beskrywing/Description.	Suksesvolle Tenderaar. Successful Tenderer.	Prys. Price.
F.T. 3446/W.... F.T. 3449/W....		Electrical installation, Steenberg, Cape Town.... Nywerheidskool en Koshuis, Wellington....	Berry and Butchart Crawford, C.P. Northern Electrical Contractors, Bellville	R10,327. R24,280.49.
F.T. 3471/W.... W. 917/W....		Erection of 4 houses, Faure, C.P.... Boorwerktoetsgate, Vryburg....	Slingsby de Jager, Wynberg.... D. J. Burke, Randfontein....	R28,950. R2,068.60.

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

LEWERANSIES.—SUPPLIES.

Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer/ The following tender results are being published for general information:

Tender No.	Item No.	Suksesvolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. Basis of delivery.	Voorkeur geëis. Preference claimed.
I.P. 8502/C...	1	Elliott-Automation...	R1,048...	Bristol Dyna- master	(a) Johannesburg	—
I.P. 8553/M...	1	Bradley Engineering Supplies...	R514.70...	Scott Bonnar	(a) Johannesburg	—
I.P. 8562/F...	2	African Sewing Machine...	R795...	Adler...	(b) Hamburg...	—
F.T. 300/65/C...	7	Alex Lipworth...	R6.60 per 1,000 tablets..	Melleril...	(e) Pretoria	—
	8	Alex Lipworth...	R25.90 per 1,000 tablets..	Melleril...	(e) Pretoria	—
	5	Maybaker (S.A.)...	R17.50 per 1,000 tablets..	Terfluzin...	(e) Pretoria...	10%
	6	Maybaker (S.A.)...	R20.00 per 1,000 tablets..	Terfluzin...	(e) Pretoria...	10%
	14	Maybaker (S.A.)...	R30.40 per 1,000 tablets..	Stemetil...	(e) Pretoria...	10%
	15	Maybaker (S.A.)...	R13.16 per 1,000 tablets..	Stemetil...	(e) Pretoria...	10%
	10	Roche Products...	R13.70 per 1,000 tablets..	Stemetil...	(a) Elandsfontein...	2%
F.T. 259/65/R.	2	Cape Town and District Gas, Light and Coke Co.	R0.175 per gall.....	—	(a) Siding 606, C.T....	10%
	1	S.A. Iron & Steel Ind. Corp...	R0.19 per gall.....	Iscor H.T.W.P.	(a) Siding 1143, Cor-Del- fos	10%
		S.A. Iron & Steel Ind. Corp...	R0.21 per gall.....	Creosote...	(a) Siding 1143, Cor-Del- fos	10%
	2	S.A. Iron & Steel Ind. Corp...	R0.18 per gall.....	Iscor C.C.T. Mixture	(a) Siding 1143, Cor-Del- fos	10%
	3	S.A. Iron & Steel Ind. Corp...	R0.18 per gall.....	Iscor C.C.T. Mixture	(a) Siding 1143, Cor-Del- fos	10%
	3(i)	City of Jhb., Gas Dept.....	R0.16½ per gall.....	Thermosote.	(a) Siding 1607, Kazerne	10%
	3(a)	Sasol Marketing Co.....	R0.1625 per gall.....	Sekresate 100	(a) Siding 1008, Coal- brook	10%
		Sasol Marketing Co.....	R0.1833 per gall.....	Sekresate 100	(a) Siding 1008, Coal- brook	10%
	3(b)	Sasol Marketing Co.....	R0.1542 per gall.....	Sekresate 70..	(a) Siding 1008, Coal- brook	10%
		Sasol Marketing Co.....	R0.1750 per gall.....	Sekresate 70..	(a) Siding 1008, Coal- brook	10%
	4	Sasol Marketing Co.....	R0.1542 per gall.....	Sekresate 70..	(a) Siding 1008, Coal- brook	10%
F.T.W. 850...	1	Scottish Cables...	R5,798 lot.....	—	(a) Siding 2133, M'Kon- deni	—
F.T. 3081/K...	—	Protea Physical & Nuclear In- strumentation	R7,174..	—	(e) Pretoria	—
F.T. 3185/K...	1	A.E.G. South Africa...	R29,319...	AEG.....	—	—
F.T. 3046/K...	1	A.E.G. South Africa...	R17,080...	AEG.....	(b) Hamburg/Bremen...	—
	1	A.E.G. South Africa...	R5,880...	AEG.....	(a) Johannesburg	—
F.T. 3429/C...	7	Wild of South Africa...	R750 lot.....	Kayo Micro- scope Model K.K.	(b) Japan Post.	—
I.P. 8761/M...	1	H.M. Leers & Co...	R507...	Maximixam..	(a) Maitland	—
L.Q. 3045/R...	A	Fabricated Steel Mfg. Co...	R5,090...	FSM.....	(e)	10%
	B	Fabricated Steel Mfg. Co...	R3,600...	FSM.....	(e)	10%
F.T. 3419/M...	1	Welfit Oddy.....	R1,635 each.....	Welfit Oddy..	(a) Port Elizabeth...	—
	2	Welfit Oddy.....	R276 each.....	Welfit Oddy..	(a) Port Elizabeth	—
F.T. 3205/M...	1	Koppel Engineering...	R830 each.....	Kumla.....	(b) Gothenburg...	—
P.W.D. 596/K...	—	H. J. Stranack & Co...	R10,515 lot.....	—	—	10%
P.W.D. 599/K...	—	Hall-Thermotank...	R2,601...	—	—	10%
W. 776/K.....	A	Steelmets...	R10,920 each.....	—	(a) Johannesburg...	4%
	B	Steelmets...	R6,810 each.....	—	(a) Johannesburg...	5%
P.O. 63/K.....	1	S.A. Electro-Medical...	R18,054.45 lot.....	Hackethal Flexwell	(b) Hamburg	—
	3	S.A. Electro-Medical...	R3,041.74 lot.....	Rhode & Schwarz	(b) Hamburg	—
	4	S.A. Electro-Medical...	R58.08 lot.....	Rhode & Schwarz Stock	(b) Hamburg	—
W. 818/K.....	1	Consolidated Pneumatic Tool Co.	R37,728 lot.....	Rolls Royce C6 NFL	(a)	6%
P.W.D. S1929/ K	1	Tullis Laundry & Engineers Sup- plies	R5,834 lot.....	Tullis Laun- dry Co.	(a) Johannesburg	—
P.W.D. 598/K...	1	Klimatrol...	R8,432 lot.....	—	—	10%
P.W.D. 597/K...	—	Klimatrol...	R16,320 lot.....	—	—	10%
F.T. 3222/K...	1	Forest Engineering...	R2,450...	Sinton Fleischer	(a) Johannesburg...	8%
	2	Parkinson Cowan...	R1,070...	Wild Barfield	(a) Pinetown...	10%
F.T. 161/64/J...	—	Jacob Frankel...	R2.04 per 100 lb.	Meadow...	(a) Siding 622, Maitland.	—
P.O. 73.....	1	Hessen Engineering Co...	R3,885 lot.....	—	(a) Johannesburg	—

* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entrepot/f.o.r. in bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgelewer/Delivered.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementele tendervorms en tensy anders vermeld, moet dit gerig word aan die Voorsitter, Spoorwegtenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatums van die onderskeie tenders in die Tenderbus, Kamer No. 102, Sandveltgebou, Pleinstraat 3, Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer no. 604, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chairman, Railway Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 102, Sandvelt Building, 3 Plein Street, Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
D. 6082	Skopgrawe: Verskeie sentrums. <i>Shovels: Various centres</i>	23 April/April, 1965.
K. 6017	Koper- en aluminiumdraad: Verskeie sentrums. <i>Copper and Aluminium Wire: Various centres</i>	23 April/April, 1965.
H. 6078	Vlekvry staal, staalstempelblokke en nitriedstaal: Verskeie sentrums. <i>Stainless steel, die steel blocks and nitriding steel: Various centres</i>	23 April/April, 1965.
G. 6065	Papier: Germiston. <i>Paper: Germiston</i>	7 Mei/May, 1965.
C. 6047	Batterygedrewe platformhyswaentjies: Port Elizabeth. <i>Battery operated low elevating platform trucks: Port Elizabeth</i>	7 Mei/May, 1965.
G. 5828	Sand: Alle provinsies. <i>Sand: All provinces</i>	7 Mei/May, 1965.
F. 5981	Vertikale freemasjiene: verskeie sentrums. <i>Vertical milling machines: Various centres</i>	21 Mei/May, 1965.
F. 6068	Hidrouliese guillotine: Pietermaritzburg. <i>Hydraulic guillotine: Pietermaritzburg</i>	21 Mei/May, 1965.
K. 5915	Ankerspoele: Wysiging no. 1: Wysigings in spesifikasies: Verskeie sentrums. <i>Armature coils: Amendment No. 1: Amendments to specifications: Various centres</i>	2 April/April, 1965.
K. 6004	Elektriese sinjaalmateriaal: Verskeie sentrums: Wysiging no. 1: Sluitingsdatum verander na <i>Electrical signalling material: Various centres: Amendment No. 1: Closing date extended to</i>	15 April/April, 1965.
K. 6007	Elektriese sinjaalmateriaal: Verskeie sentrums: Wysiging no. 1: Sluitingsdatum verander <i>Electrical signalling material: Various centres: Amendment No. 1: Closing date extended</i>	15 April/April, 1965.
G. 6096	Lugbuitebande vir Boeing- en Viscount-vliegtuie: Jan Smuts Lughawe: Wysiging no. 1: Item twee gekanselleer <i>Tubeless tyres for Boeing and Viscount aircraft: Jan Smuts Airport: Amendment No. 1: Item two cancelled</i>	26 Maart/March, 1965.
CI 5936	Verversingsuitrusting: Wysiging no. 1: Kaapstad: Wysiging in lys van uitrusting: Sluitingsdatum verander na <i>Catering equipment: Amendment No. 1: Cape Town: Amendment to schedule of equipment: Closing date extended to</i>	9 April/April, 1965.
K. 5986	Bobaanuitrusting: Wysiging no. 1: Verskeie sentrums: Beskrywing gewysig: Sluitingsdatum verander na <i>Overhead track equipment: Amendment No. 1: Various centres: Description Amended: Closing date extended to</i>	9 April/April, 1965.
K. 5975	Elektriese kabel: Verskillende sentrums. <i>Electric cable: Various centres</i>	2 April/April, 1965.
E. 6017	Ingemaakte vis: Verskillende sentrums. <i>Canned fish: Various centres</i>	9 April/April, 1965.
C. 5948	Elektriese bloopkraan: Vereeniging. <i>OET crane: Vereeniging</i>	15 April/April, 1965.
G. 6073	Strookpapier: Germiston. <i>Continuous stationery: Germiston</i>	15 April/April, 1965.
K. 5974	Elektriese kabel: Verskillende sentrums. <i>Electric cable: Various centres</i>	15 April/April, 1965.
K. 6030	Sinjaalmateriaal: Langlaagte. <i>Signalling material: Langlaagte</i>	15 April/April, 1965.
H. 6063	Vlekvry staalplate: Soutrivier. <i>Stainless steel sheets: Salt River</i>	15 April/April, 1965.
H. 6071	Aluminiumplate en -profile: Verskillende sentrums. <i>Aluminium sheets and sections: Various centres</i>	15 April/April, 1965.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
C. 6055.....	Voetgangerbeheerde batterygedrewe laaihokwaens en voetgangerbeheerde batterygedrewe vurkhywaens: Verskillende sentrums. Pedestrian controlled battery pallet trucks and pedestrian controlled battery electric fork lift trucks: <i>Various centres</i>	15 April/ <i>April</i> , 1965.
H. 6012.....	Ladelloysilikon: Verskillende sentrums..... Ladelloy silicon: <i>Various centres</i>	15 April/ <i>April</i> , 1965.
F. 6072.....	Spoorstaafhuers: Verskillende sentrums..... Rail benders: <i>Various centres</i>	30 April/ <i>April</i> , 1965.
F. 6050.....	Gastemperoonde: Koedoespoort..... Gas tempering furnace: <i>Koedoespoort</i>	30 April/ <i>April</i> , 1965.
F. 6035.....	Universeelfreesmasjiën: Bloemfontein..... Universal milling machine: <i>Bloemfontein</i>	14 Mei/ <i>May</i> , 1965.
F. 5891.....	Trek-en-insluitrusting vir rollaers: Verskillende sentrums..... Roller bearing withdrawal and installation equipment: <i>Various centres</i>	14 Mei/ <i>May</i> , 1965.
G. 6031.....	Wysiging no. 1: Radiaalboormasjiën: Verskillende sentrums: Bewoording op bladsy 1 gewysig Amendment No. 1: Radial boring machine: <i>Various centres: Wording on page 1 amended</i>	9 April/ <i>April</i> , 1965.
E. 6092.....	Wysiging no. 1: Masjiengare: Beskrywing gewysig: Sluitingsdatum verander..... Amendment No. 1: Machine thread: Description amended: <i>Closing date extended</i>	26 Maart/ <i>March</i> , 1965.

6602—26

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-
ingenieur, Kamer no. 282, Tippetgebou, Johannesburg, dié van die
Residentingenieur (aanleg), Durban, en dié van dié Distriksingenieur
(aanleg), Danskraal.

Teen 'n deposito van R6.00 kan die tenderdokumente verkry word
van die kantoor van die Residentingenieur (aanleg), Durban, en dié van
die Distriksingenieur (aanleg), Danskraal.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil
Engineer, Room No. 282, Tippet Buildings, Johannesburg, and that
of the Resident Engineer (Construction), Durban, and that of the
District Engineer (Construction), Danskraal.

On payment of a deposit of R6.00 tender documents may be obtained
from the office of the Resident Engineer (Construction), Durban, and
that of the District Engineer (Construction), Danskraal.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
C.C.E. 468.....	Bou van twee elektriese substasies op Charlestown en Wykom, Natal..... Erection of two electrical sub-stations at Charlestown and Wykom, Natal	23 April/ <i>April</i> , 1965.

6595—26

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-
ingenieur, Kamer no. 282, Tippetgebou, Johannesburg.

Teen 'n deposito van R6.00 kan die tenderdokumente verkry word van
die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer no. 282, Tippetgebou,
Johannesburg.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil
Engineer, Room No. 282, Tippet Buildings, Johannesburg.

On payment of a deposit of R6.00 tender documents may be obtained
from the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet
Building, Johannesburg.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
C.C.E. 477.....	Installeer van stasieinstrumente en dié lê van pype vir die instrumente van die pypleiding tussen Durban en Johannesburg Installation of station instruments and construction of instrument piping for the Durban- Johannesburg pipeline	23 April/ <i>April</i> , 1965.

6596—26

PUBLISITEITS- EN REISDEPARTEMENT.

Die kontrakvoorwaardes en die lys van die verskeie motorritte kan
verkry word by die Bestuurder, Publisiteits- en Reisdepartement, Posbus
1111, Johannesburg of by Kamer no. 503, Gloucestergebou, Rissikstraat
66, Johannesburg.

PUBLICITY AND TRAVEL DEPARTMENT.

The conditions of contract and the schedule of the various motor
drives can be obtained from the Manager, Publicity and Travel Depart-
ment, P.O. Box 1111, Johannesburg, or at Room No. 503, Gloucester
House, 66 Rissik Street, Johannesburg.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
T.T.M. 12/15.....	Die vervoer oor 'n tydperk van vyf jaar van toeriste wat motorekskursies na besienswaardige plekke in of van Kaapstad onderneem onder beskerming van die reisburo's van die Publisiteits- en Reisdepartement The conveyance, over a period of five years, of tourists travelling under the auspices of the travel bureaux of the Publicity and Travel Department on motor sightseeing excursions at or from Cape Town	15 April/ <i>April</i> , 1965.

6599—26

SIVILE INGENIEURSWEESE

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer no. 132, J. W. Sauergebou, Kimberley.

Teen 'n deposito van R6.00 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer no. 132, J.W. Sauergebou, Kimberley.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Room No. 132, J.W. Sauer Building, Kimberley.

On payment of a deposit of R6.00, tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Room No. 132, J.W. Sauer Building, Kimberley.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 v.m. <i>Due 9 a.m.</i>
3063.	Verf van 107 huise en bykomende strukture op Kimberley, Kaapprovinsie. <i>Painting of 107 houses and ancillary structures at Kimberley, Cape Province</i>	30 April / April, 1965.

6601—26

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS: DRUKLAMPE.

1. Die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorwê is voornemens om vergelykende toetse uit te voer op druklampe met die doel om 'n lys goedgekeurde soorte op te stel om die goedgekeurde lys gedateer 3 Julie 1959 te vervang.

2. Sowel Suid-Afrikaanse as buitelandse vervaardigers met gevolmagtigde Suid-Afrikaanse verteenwoordigers kan by die Hoofmagasynsuperintendent, Johannesburg, of enige magasynsuperintendent van die Suid-Afrikaanse Spoorwê aansoek doen om die toetsvoorwaardes.

3. Aansoeke moet gerig word aan die Hoofmagasynsuperintendent, Posbus 8617, Johannesburg, om hom voor of op 30 April 1965 te bereik, of dit kan voor of op die genoemde datum by Kamer no. 512, Suid-Afrikaanse Lugdienssentrum (langs Johann Rissikbrug), Johannesburg, ingelower word.

4. Geen toetsgelde sal gehef word nie en geen druklampe sal vir 'n tydperk van 5 jaar nadat die goedgekeurde lys in die *Staatstenderbulletin* gepubliseer is, deur die Administrasie getoets word nie.

J. P. HUGO

Hoofbestuurder.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR DRUKWERK.

Die Administrasie het besluit om die naam van Contempo Litho (Pty.), Ltd., Johannesburg, op sy lys goedgekeurde tenderaars vir drukwerk te plaas.

J. P. HUGO

Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

LIST OF APPROVED TENDERERS: PRESSURE LAMPS.

1. The South African Railways Administration proposes to carry out comparative tests of pressure lamps with the object of framing a list of approved types which will supersede the approved list dated July 3, 1959.

2. South African as well as overseas manufacturers with accredited South African representatives may obtain details governing the tests from the Chief Stores Superintendent, Johannesburg, or any South African Railway Stores Superintendent.

3. Applications must be posted to the Chief Stores Superintendent, P.O. Box 8617, or handed in at Room No. 512, South African Airways Centre (off Johan Rissik Bridge), Johannesburg, not later than Friday, April 30, 1965.

4. No test fee will be charged and no further pressure lamps will be accepted by the Administration for test purposes for a period of 5 years after the publication of the approved list in the *State Tender Bulletin*.

J. P. HUGO

General Manager.

6597—26

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

LIST OF APPROVED TENDERERS: PRINTING MATTER.

The Administration has decided to place the name of Contempo Litho (Pty.), Ltd., Johannesburg, on its list of approved tenders for printing matter.

J. P. HUGO

General Manager.

6598—26

Koop Nasionale Spaarsentifikate
Buy National Savings Certificates